



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 February 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 112(с) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
выборы: выборы пятнадцати членов
Совета по правам человека

Письмо Постоянного представителя Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 7 января 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам о решении правительства Республики Ботсвана выдвинуть кандидатуру Ботсваны в Совет по правам человека на период 2011–2014 годов в связи с выборами, которые будут проводиться Генеральной Ассамблеей в мае 2011 года.

В этой связи и в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи имею также честь настоящим препроводить информацию об обещаниях и обязательствах Ботсваны на пути реализации глобальной повестки дня по правам человека (см. приложение).

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и подтвердить приверженность моего правительства тому, чтобы использовать настоящее членство для продвижения усилий по поощрению и защите прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека 1948 года, а также в соответствующих договорах, протоколах и нормах международного права.

(Подпись) Ч.Т. Нтввагае
Посол и Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Ботсваны
при Организации Объединенных Наций от 7 января 2011 года
на имя Генерального секретаря**

**Добровольные обязательства и обещания Ботсваны
в поддержку своей кандидатуры в Совет по правам человека,
2011–2014 годы**

Общая политика по правам человека

1. Ботсвана твердо верит в универсальность, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, Уставом Организации Объединенных Наций и всеми другими международными документами в области прав человека.
2. Ботсвана решительно привержена делу эффективного поощрения, осуществления и защиты основополагающих прав человека и основных свобод, которые целиком и полностью гарантирует Конституция Ботсваны.
3. В стремлении содействовать справедливой защите и полному осуществлению прав человека Ботсвана последовательно проводит широкие административные, политические и законодательные реформы в целях обеспечения максимально возможного соответствия своих законов, политики и практики международным стандартам и практике в области прав человека.
4. Ботсвана придает большое значение принципам равенства, социальной гармонии, терпимости и недискриминации. Ботсвана была одной из стран, возглавивших борьбу против апартеида в регионе, и в этой связи продолжает играть активную роль в деле укрепления верховенства права и демократии, содействия международному миру и безопасности и поощрения и защиты прав человека и основных свобод на национальном, региональном и международном уровнях.
5. Ботсвана вновь заявляет о своей решительной поддержке работы правозащитной системы Организации Объединенных Наций и продолжает активно участвовать во всех ее мероприятиях внутри Совета по правам человека и в рамках Генеральной Ассамблеи.
6. В этих целях Ботсвана последовательно демонстрирует решительность и твердость в своем осуждении безнаказанности, грубых нарушений прав человека и преступлений против человечности где бы и когда бы они ни происходили.
7. Ботсвана являлась членом Комиссии по правам человека в период 1988–1990 и 1998–2000 годов и в течение срока ее полномочий вносила конструктивный вклад в работу правозащитной системы Организации Объединенных Наций.
8. В свете вышесказанного Ботсвана в соответствии с пунктом 8 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи заявляет о своих следующих обязательствах и обещаниях.

Международные обязательства

9. Ботсвана всегда делала все возможное для поддержания самых высоких стандартов поощрения и защиты прав человека, особенно в отношении выполнения своих обязательств согласно соответствующим документам в области прав человека. В свете своей приверженности поощрению и защите прав человека и требования к государствам-членам о необходимости поддержания баланса между правами и обязанностями Ботсвана подписала и ратифицировала следующие основные международные документы в области прав человека или присоединилась к ним:

- Международный пакт о гражданских и политических правах (ратификация в 2000 году);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (присоединение в 1974 году);
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ратификация в 2000 году);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (присоединение в 1996 году);
- Конвенция о правах ребенка (присоединение в 1995 году);
- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (присоединение в 2003 году);
- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (ратификация в 2004 году);
- Поправка к Конвенции о правах ребенка (пункт 2 статьи 43) (принятие в 2002 году);
- Африканская хартия прав человека и народов (ратификация в 1986 году);
- Африканская хартия о правах и благосостоянии ребенка (ратификация в 2001 году);
- Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (ратификация в 2002 году);
- Протокол к Африканской хартии прав человека и народов об учреждении Африканского суда по правам человека и народов (подписание в 1998 году).

10. Активно участвуя в многосторонних переговорах по вопросам организационного строительства, которые завершились созданием Совета по правам человека, Ботсвана взяла на себя обязательства конструктивно сотрудничать с другими членами международного сообщества в деле обеспечения эффективности работы Совета по правам человека.

11. Ботсвана в полной мере привержена новаторской инициативе проведения универсальных периодических обзоров в рамках Совета по правам человека и будет продолжать конструктивно и объективно участвовать в его работе.

12. В декабре 2008 года положение в Ботсване рассматривалось Рабочей группой по универсальному периодическому обзору, при этом она конструктивно и объективно участвовала в проведении обзора и осуществлении мер по улучшению положения в области прав человека в стране.

13. В марте 2009 года Совет по правам человека утвердил итоговый документ процесса обзора положения в Ботсване, содержащий обязательства правительства по выполнению своих обязанностей в области прав человека на всех уровнях.

14. Ботсвана полностью поддерживает систему специальных процедур правозащитной системы Организации Объединенных Наций и привержена сотрудничеству с соответствующими специальными механизмами:

- в 2005 году при содействии правительства Ботсваны Специальный докладчик о праве на образование совершил поездку в Ботсвану;
- в марте 2009 года Ботсвана принимала с визитом Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

15. Кроме того, Ботсвана обязуется в полной мере сотрудничать с договорными органами и активно участвовать в обсуждении реформы договорных органов в целях создания более эффективной системы наблюдения за положением в области прав человека.

Внутренние обязательства

16. Ботсвана будет продолжать активизировать свои усилия по обеспечению укрепления всех существующих национальных механизмов для поощрения и защиты прав человека и основных свобод.

17. В русле своих обещаний, данных в рамках механизма универсальных периодических обзоров, Ботсвана сохраняет приверженность созданию зонтичного общенационального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

18. Ботсвана будет продолжать в полном объеме осуществлять свои обязанности и обязательства в области прав человека, в том числе вытекающие из рекомендаций по итогам ее универсального периодического обзора.

19. Ботсвана будет продолжать содействовать установлению действительного и активного диалога с гражданским обществом в области поощрения и защиты прав человека.

20. Ботсвана будет продолжать в полном объеме сотрудничать со всеми договорными органами, в том числе посредством выполнения своих обязательств относительно представления докладов таким органам.

21. Ботсвана обязуется продолжить проводимую ею реформу внутреннего законодательства, а также приведение национального законодательства в соответствие с международными обязательствами.

22. В целях реализации ее Национальных перспектив на период до 2016 года и Целей развития тысячелетия Организации Объединенных Наций Ботсвана продолжит осуществление программ и инициатив, призванных содействовать поощрению и защите прав человека ее граждан.

23. Ботсвана будет продолжать в полном объеме осуществлять свою политику и программы обеспечения всестороннего учета вопросов гендерной проблематики, в частности через посредство национального плана действий по гендерным вопросам, разработанного в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий.

24. Ботсвана продолжит свои усилия по расширению прав и возможностей женщин, в частности в рамках национальной политики по вопросам участия женщин в процессе развития и Структуры «ООН-женщины».

На уровне Совета по правам человека

25. Ботсвана подтверждает свою приверженность позитивному участию в работе и организационном развитии Совета по правам человека в целях обеспечения того, чтобы он оставался надежным и эффективным учреждением, способным содействовать расширению международного сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека.

26. Ботсвана привержена конструктивному участию в идущей дискуссии по вопросу о реформе специальных процедур правозащитного механизма Организации Объединенных Наций в целях обеспечения того, чтобы они поддерживали самые высокие стандарты для претворения в жизнь идеалов неизбирательности и беспристрастности Совета по правам человека в ходе выполнения своего мандата.

27. Ботсвана будет придерживаться открытого и транспарентного подхода, пронизанного подлинным духом двустороннего, плюрилатерального и многостороннего диалога в качестве средства совершенствования работы Совета по правам человека.

28. Ботсвана будет продолжать вносить конструктивный вклад в дальнейшее укрепление процесса универсальных периодических обзоров, как составной части пакета организационного строительства Совета по правам человека.

29. Ботсвана обязуется продолжать вносить вклад в работу Совета по правам человека в деле осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие.

30. Ботсвана будет в полном объеме сотрудничать с существующими и будущими специальными процедурами Совета по правам человека в рамках их соответствующих мандатов и Кодекса поведения.

30 декабря 2010 года